

Dokument przetłumaczony na język ukraiński. Materiał ma charakter informacyjny. Wiążący charakter ma dokument w wersji polskiej.  
Документ перекладено українською мовою. Україномовна версія документу має виключно інформаційний характер. Обов'язковий характер має версія документу польською мовою.

## Таблиця зборів і комісій Getin Noble Bank S.A. для Приватних Клієнтів. Особові Рахунки в зл. та інших валютах, а також Ощадний Рахунок в зл. і кредитний ліміт станом на 02.10.2017 р.

I.	РАХУНОК «ПРОСТІ ЗАСАДИ»	ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE	ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE ПРИВАТНИЙ БАНКІНГ	ОЩАДНИЙ РАХУНОК / ПЕРЕХІДНИЙ РАХУНОК (НАДАЛІ – «ПР») / ДЕПОЗИТИ
<b>A. ВІДКРИТТЯ І ВЕДЕННЯ РАХУНКУ</b>				
1.	Відкриття рахунку	0 зл.	0 зл.	0 зл.
2.	Щомісячна комісія за обслуговування рахунку в зл.	0 зл., якщо в попередньому місяці здійснено принаймні 1 безготівкову операцію <sup>1</sup> <b>АБО</b> 8 зл.	0 зл., якщо в попередньому місяці Активи <sup>2</sup> склали принаймні 200 тис. зл. <b>АБО</b> якщо Надходження <sup>3</sup> склали принаймні 10 тис. зл.  50 зл. в інших випадках	0 зл., якщо в попередньому місяці Активи <sup>2</sup> склали принаймні 1 млн зл.  250 зл. в інших випадках
3.	Щомісячна комісія за обслуговування рахунку в іншій валюті, ніж зл.	0 зл. <sup>4</sup>	0 зл. <sup>4</sup>	0 зл.
<b>B. ДЕБЕТОВІ КАРТКИ</b>				
1.	Комісія за видачу та відновлення картки	0 зл. 10 зл. Sticker (безконтактна наклейка) 50 зл. Display, Dynamic CVC	0 зл.	0 зл.
2.	Щомісячна комісія за обслуговування картки (стягується незалежно від дати її активації)	0 зл.	0 зл.	0 зл.
3. Комісія за зняття готівки в Польщі:				
3.1.	банкомати мережі Euronet та Planet Cash	0 зл.	0 зл.	0 зл.
3.2.	інші зняття готівки	0 зл.	0 зл.	0 зл.
4.	Комісія за зняття готівки за кордоном	4,5% від суми операції, але не менше 10 зл.	0 зл.	0 зл.
5.	Комісія за внесення готівки у вplatоматах поза відділенням Банку	0,6% від суми внесення, але не менше 1 зл.	0 зл.	0 зл.

<sup>1</sup> Комісія стягується 10 числа календарного місяця за попередній повний календарний місяць. Комісія не нараховується в стосунку до Клієнтів, яким не виповнилося 26 років. Безготівковою вважається кожна операція, виконана за допомогою дебетної картки, виданої у зв'язку з Особовим Рахунком, або за допомогою іншого, альтернативно способу безготівкової оплати, наприклад, за допомогою BLIK-коду.

<sup>2</sup> Активи – це сума середньомісячних залишків на Особових Рахунках, Рахунках в Іноземній Валюті, Ощадних Рахунках, Депозитах, Індивідуальному Пенсійному Рахунку та інвестиційних продуктів, придбаних через Банк станом на останній робочий день місяця.

Для рахунків, які обслуговуються індивідуально, враховуються Активи, щодо яких Клієнт є Власником і Співвласником, а для рахунків, які обслуговуються спільно, враховуються Активи з продуктів, що знаходяться у тій формі відносин власності, що і рахунок, а також Активи з продуктів, що обслуговуються на користь кожного зі Співвласників, за умови, що вони не обслуговуються по відношенню до інших осіб.

<sup>3</sup> Надходження – це сума надходжень на Рахунок, за винятком готівкових внесень і переказів з рахунків Приватних Клієнтів, що обслуговуються Банком.

<sup>4</sup> Інші комісії за обслуговування Рахунку в Іноземній Валюті є такими ж, як і для Особового Рахунку, яким володіє Клієнт. У разі, якщо Клієнт не має Особового Рахунку Noble, Особового Рахунку Noble Bank або Особового Рахунку Noble Приватний Банкінг, комісії за обслуговування Рахунку в Іноземній Валюті будуть такими ж, як і для Рахунку «Прості засади».

6.	Комісія за перевірку у банкоматі доступних грошових коштів	0,99 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
7.	Комісія за відправку картки кур'єром	30 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
8.	Комісія за видачу п'ятої або наступної дебетової картки	5 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
<b>C. ПРЯМИЙ ДЕБЕТ, ПОСТІЙНІ ПЛАТІЖНІ ДОРУЧЕННЯ</b>					
1.	Запуск / виконання / скасування прямого дебету	0 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
2.	Запуск / виконання / скасування постійного платіжного доручення з незмінною сумою	0 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
3.	Виконання постійного платіжного доручення зі змінною сумою	5,99 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
<b>D. ПЕРЕКАЗИ В ЗЛ. ДО БАНКІВ В ПОЛЬЩІ</b>					
1.	Внутрішній переказ на рахунок в Банку:	0 зл.	0 зл.	0 зл.	Ощадний Рахунок: 0 зл. за першу операцію (переказ або зняття) в календарному місяці;
2.	Зовнішній переказ на рахунок в іншому банку:				9 зл. за наступні перекази/зняття в календарному місяці;
2.1.	переказ у Відділенні Банку	5,99 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл. за перекази на Депозити у Банку
2.2.	переказ за допомогою Інтернет-Банкінгу або Мобільної Аплікації	0 зл.	0 зл.	0 зл.	ПР, Депозити: 0 зл.
2.3.	переказ за допомогою Телефонного Банкінгу	2 зл.	0 зл.	0 зл.	ПР, Депозити: 0 зл.
3.1.	переказ SORBNET на суму до 1 млн зл.	20 зл.	0 зл.	0 зл.	20 зл.
3.2.	переказ SORBNET на суму від 1 млн зл.	5,99 зл.	0 зл.	0 зл.	Ощадний Рахунок: 5,99 зл. ПР, Депозити: 5 зл.
4.	Додаткове підтвердження переказу в паперовій формі, видаване у відділенні Банку	4 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл.
<b>E. ПЕРЕКАЗИ В ІНОЗЕМНИХ ВАЛЮТАХ ДО БАНКІВ В ПОЛЬЩІ ТА БАНКІВ ЗАКОРДОНОМ, А ТАКОЖ ПЕРЕКАЗИ В ЗЛ. ДО БАНКІВ ЗАКОРДОНОМ (НЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДО ДЕПОЗИТІВ)</b>					
1.	Внутрішній переказ на рахунок в Банку	0 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл.
2.	Зовнішній переказ на рахунок в іншому банку:				
2.1.	переказ SEPA	10 зл.	10 зл.	0 зл.	10 зл.
2.2.	інші	0,20% від суми Доручення виплати, але не менше 30 зл. і не більше 250 зл.		0 зл.	0,20% від суми Доручення виплати, але не менше 30 зл. і не більше 250 зл.
2.2.1.	додатковий збір за здійснення переказу, яку оплачує Замовник (опція OUR)	80 зл.	80 зл.	0 зл.	80 зл.
2.2.2.	виконання Доручення виплати закордон або до банку в Польщі з датою виконання не пізніше наступного дня від дати доручення	додатково 60 зл.	0 зл.	0 зл.	додатково 60 зл.
2.2.3.	виконання Доручення виплати закордон або в банку в Польщі з датою виконання в день доручення	додатково 90 зл.	0 зл.	0 зл.	додатково 90 зл.
3.	Відміна або внесення змін Замовником у виконане Доручення виплати закордон або до банку в Польщі	100 зл. + комісії інших банків	0 зл.	0 зл.	100 зл. + комісії інших банків
4.	Виконання Доручення виплати з-за кордону або з банку в Польщі, зокрема європейських переказів SEPA на рахунки Клієнтів Getin Noble Banku S.A. щодо соціальних виплат і пенсій:				
4.1.	до 50 євро	0 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл.
4.2.	понад 50 євро	40 зл.	0 зл.	0 зл.	40 зл.

5.	Зміна розпорядження, відміна або відкликання Доручення виплати з-за кордону на запит банку замовника або за заявою Отримувача	100 зл. + комісії інших банків, що виступають посередниками у виконанні Доручення виплати	0 зл.	0 зл.	100 зл. + комісії інших банків, що виступають посередниками у виконанні Доручення виплати
6.	Роз'яснювальне провадження або пошук Доручення виплати за запитом Замовника або Бенефіціара	50 зл. + комісії інших банків, що беруть участь	0 зл.	0 зл.	50 зл. + комісії інших банків, що беруть участь

Банк стягує збори та комісії, пов'язані з операціями на рахунках в іноземній валюті, використовуючи для розрахунку середній курс (fixing) згідно з Таблицею курсів валют Getin Noble Bank S.A. в день розрахунку.

<b>F. ВНЕСЕННЯ/ ЗНЯТТЯ ГОТІВКИ У ВІДДІЛЕННЯХ БАНКУ</b>					
1.	Внесення готівки на рахунок у Банку	0 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл.
2.	Внесення готівки (монети) в іноземних валютах – швейцарський франк, євро (комісія не стосується погашення кредитів/позик)	50% від суми внесення	50% від суми внесення	0 зл.	Ощадний Рахунок: не застосовується ПР, Депозити: 50% від суми внесення
3.	Внесення готівки на рахунок в іншому банку (у випадку, якщо у Клієнтів немає рахунку в Банку, стягується комісія аналогічна до ставки для Рахунку «Прості засади»)	1,5% від суми внесення, але не менше 20 зл. (стягується з того, хто здійснює внесення)		0 зл.	1,5% від суми внесення, але не менше 20 зл. (стягується з того, хто здійснює внесення)
4.	Зняття готівки з рахунку в Банку	0 зл.	0 зл.	0 зл.	Ощадний Рахунок: 0 зл. за першу операцію (переказ або зняття) в календарному місяці; 9 зл. за наступні перекази/зняття в календарному місяці; 0 зл. за перекази на Депозити у Банку ПР, Депозити: 0 зл.
5.	Невиконання зняття готівки, що підлягає погодженню, у встановлений строк	0,20% від погодженої суми, але не менше, ніж 49,99 зл.		0 зл.	0,20% від погодженої суми, але не менше, ніж 49,99 зл.

<b>G. ВИПИСКИ З РАХУНКУ (НЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДО ДЕПОЗИТІВ)</b>					
1. Підготовка узагальненої місячної виписки:					
1.1.	1 раз на місяць в електронній формі через Інтернет-Банкінг	0 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл. ПР: не застосовується
1.2.	1 раз на місяць в паперовій формі у відділенні Банку	0 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл.
1.3.	1 раз на місяць в електронній формі та в паперовій формі (поштою)	2,99 зл.	0 зл.	0 зл.	0 зл. ПР: 0 зл.
2.	Підготовка історії банківських операцій/копії виписки з банківського рахунку	19,99 зл.	19,99 зл.	0 зл.	19,99 зл.

<b>H. ІНШІ ЗБОРИ ТА КОМІСІЇ</b>					
1.	Підготовка та видача банківського висновку / довідки	20 зл.	20 зл.	0 зл.	20 зл.
2.	Розпорядження власника рахунку щодо призначення коштів на випадок смерті (прийняття/зміна)	19,99 зл.	0 зл.	0 зл.	19,99 зл.
3.	Комісія за повідомлення про відмову виконання платіжного доручення	4,99 зл.	0 зл.	0 зл.	4,99 зл. ПР: 0 зл.
4.	Комісія за видачу/внесення змін до/відкликання довіреності (комісія стягується одноразово незалежно від кількості рахунків, якими володіє особа)*	19,99 зл.	0 зл.	0 зл.	19,99 зл.

5.	Комісія за генерування узагальноної інформації щодо банківських рахунків, що обслуговуються, та договорів банківських рахунків, що були розірвані або термін дії яких закінчився, відповідно до ст. 59а, п. 1-3 Закону «Банківське право» у банках або ощадно-розрахункових кооперативних касах на території Польщі <sup>1,2</sup>	20 зл.	0 зл.	0 зл.	20 зл.
----	--	--------	-------	-------	--------

<sup>1</sup> Оплата аналогічна як для Особового Рахунку, яким володіє Клієнт. Для Клієнта, який не має Особового Рахунку Noble, Особового Рахунку Noble Bank або Особового Рахунку Noble Приватний Банкінг, оплата є аналогічною як для Рахунку «Прості засади».

<sup>2</sup> У випадку Клієнтів, які не мають рахунку в Банку, оплата стягується аналогічно як для Рахунку «Прості засади».

6.	Послуга SMS Info для Користувачів Інтернет-Банкінгу (додаткова послуга):				
6.1.	комісія не нараховується за календарний місяць, в якому Пакет був вперше активований. Комісія стягується наперед до 1-го числа кожного місяця із зазначеного рахунку; за надання послуги стягується одна комісія, кількість доступних безкоштовних повідомлень є постійною, незалежно від кількості рахунків, обраних в рамках послуги (SMS-повідомлення – 30, повідомлення електронною поштою – без обмежень)	3,99 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
6.2.	комісія за кожне SMS-повідомлення поза пакетом – стягується 1-го числа кожного місяця за SMS-повідомлення, використані в попередньому місяці (стосується також першого розрахункового періоду) зі вказаного рахунку	0,29 зл.	0 зл.	0 зл.	не застосовується
7.	Оренда сейфів (місячна орендна оплата) У випадку Клієнтів, які не мають рахунку в Банку, орендна плата нараховується аналогічно як для Рахунку «Прості засади».	24 зл.	24 зл.	0 зл.	24 зл.

II. КРЕДИТНИЙ ЛІМІТ	РАХУНОК «ПРОСТІ ЗАСАДИ»	ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE	ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE ПРИВАТНИЙ БАНКІНГ
1. Банківська комісія за надання кредитного ліміту	0 зл.	0 зл.	0 зл.
2. Банківська комісія за продовження кредитного ліміту	1% від наданого кредитного ліміту, але не менше 50 зл.		0 зл.
3. Банківська комісія за підвищення суми кредитного ліміту	1% від суми підвищення кредитного ліміту, але не менше 50 зл.		0 зл.
4. Довідка про сплату кредитного ліміту	30 зл.	30 зл.	0 зл.

III. ЧЕКИ	РАХУНОК «ПРОСТІ ЗАСАДИ»	ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE / ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE ПРИВАТНИЙ БАНКІНГ
1. Прийняття чека на інкасо (чеки приймаються лише від Клієнтів Getin Noble Bank SA)	40 зл. + витрати на відправлення кур'єром	0 зл.
2. Повернення неоплаченого чеку за посередництвом банку (трасата)	50 зл. + комісія банку закордоном	0 зл.

IV. ВІНДИКАЦІЙНІ ПЛАТЕЖІ (НЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДО ПР ТА ДЕПОЗИТІВ)	РАХУНОК «ПРОСТІ ЗАСАДИ»	ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE / ОСОБОВИЙ РАХУНОК NOBLE ПРИВАТНИЙ БАНКІНГ
1. Оплата за листи-нагадування та інші листи з вимаганням здійснити оплату у віндикаційному провадженні	Оплата за лист, надісланий звичайним листом Оплата за лист, надісланий рекомендованим листом Оплата за лист, надісланий рекомендованим листом з підтвердженням отримання	Відповідно до розміру фактичних витрат Банку, але не більше 2,00 зл.1, 2,3 Відповідно до розміру фактичних витрат Банку, але не більше 4,20 зл.1, 2, 3 Відповідно до розміру фактичних витрат Банку, але не більше 6,70 зл.1, 2, 3
2. Оплата за телефонне нагадування, нагадування SMS-повідомленням, фізичне відвідування		0 зл.1, 2, 3

<sup>1</sup> Банк може здійснювати дії, пов'язані з телефонним моніторингом (у вигляді телефонних розмов, SMS-повідомлень), відправленням листів (листи-нагадування та вимоги про сплату боргу) і фізичним відвідуванням. Частота цих дій залежить від ставлення Клієнта, при цьому відрізок часу між відправленням платних листів Клієнту щодо заборгованості в рамках одних правовідносин не може бути менший, ніж 7 днів, а кількість платних листів, відправлених Клієнту в певному місяці щодо заборгованості в рамках одних правовідносин, не може бути більше 5. Банк здійснює спонукальні заходи в описаному вище порядку, а якщо їх здійснення є неможливим або неефективним, Банк вдається до дій, пов'язаних з судовим захистом прав.

<sup>2</sup> Для договорів, укладених з 11 березня 2016 року, де загальна сума платежів за погашення кредиту та процентів за прострочення платежів, що нараховані споживачу відповідно до договору, перевищує суму максимальних процентів за прострочення, передбачених у ст. 481 § 2<sup>1</sup> Цивільного кодексу, розрахованих від суми заборгованості за кредитом, що належать погашенню станом на день стягнення комісії або процентів, підлягає сплаті тільки така сума комісії і максимальних процентів, що відповідає розміру максимальних процентів за прострочення.

<sup>3</sup> Стосується кредитних лімітів в ОРР, укладених до 10 березня 2016 року. По угодам про кредитний ліміт в ОРР, укладених після 11 березня 2016 року, збори не нараховуються.